

USER MANUAL

**400mm(16")STAND FAN
WITH REMOTE
F-ASB60MY(H)**

TOSHIBA



CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	02
INSTALLATION	03
CONTROL PANEL	05
DISPLAY PANEL	06
OPERATION	06
HOW TO PACK	08
SPECIFICATIONS	09
MAINTENANCE INSTRUCTION	09
CLEANING	09
TROUBLE SHOOTING	10

Thank you very much for purchasing Toshiba fan.

- In order to use this fan correctly and safely, please carefully read this instruction manual to fully understand the content before using it.
- After reading the manual, keep it handy for easy reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety precautions

Always follow these instructions!

This manual provides instructions that must be observed when using the fan in order to prevent danger to the user, other persons, and property.

CAUTION

Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.

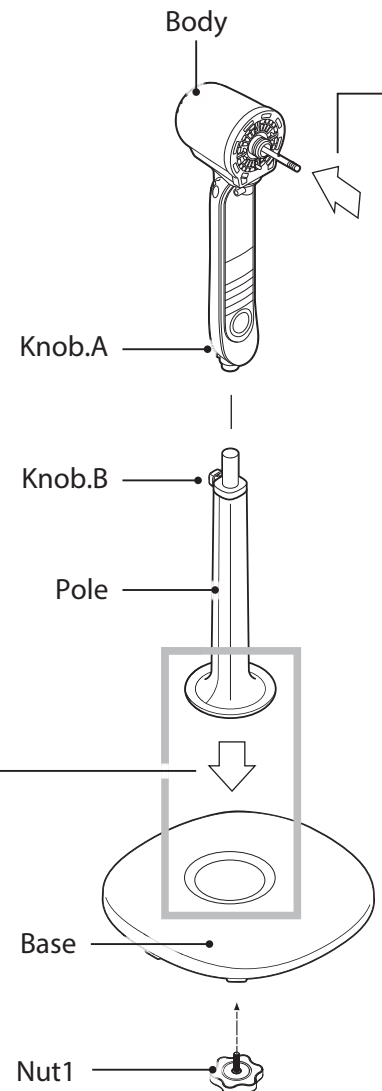
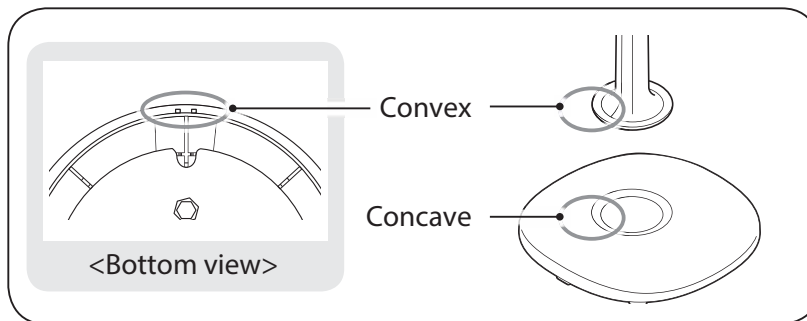
WARNING

	If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
	Indoor use only.
	To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
	When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
	When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
	Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.

INSTALLATION

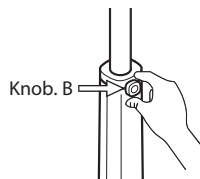
Body Installation

- 1** Loosen Nut1 (counterclockwise) to remove it from Pole.
- 2** Attach Pole to Base by inserting the Convex into Concave.
- 3** Tighten Nut1 (clockwise) to fix Pole firmly on Base.
- 4** Loosen Knob.A (counterclockwise).
- 5** Tighten Knob.A (clockwise) firmly after inserting Pole.
- 6** Remove Spinner and Nut2 from Body.
- 7** Lock Rear Guard with Nut2 after attaching it to Body. (Refer to Fig. A)
- 8** Lock Blade with Spinner after attaching it to Body. (Refer to Fig. B)
- 9** Attach Front Guard to Rear Guard (Refer to Front Guard Installation)



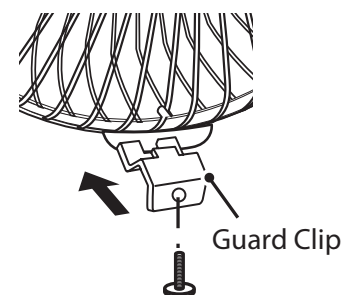
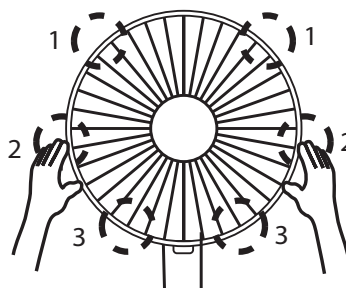
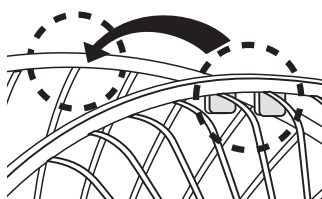
Height Adjustment

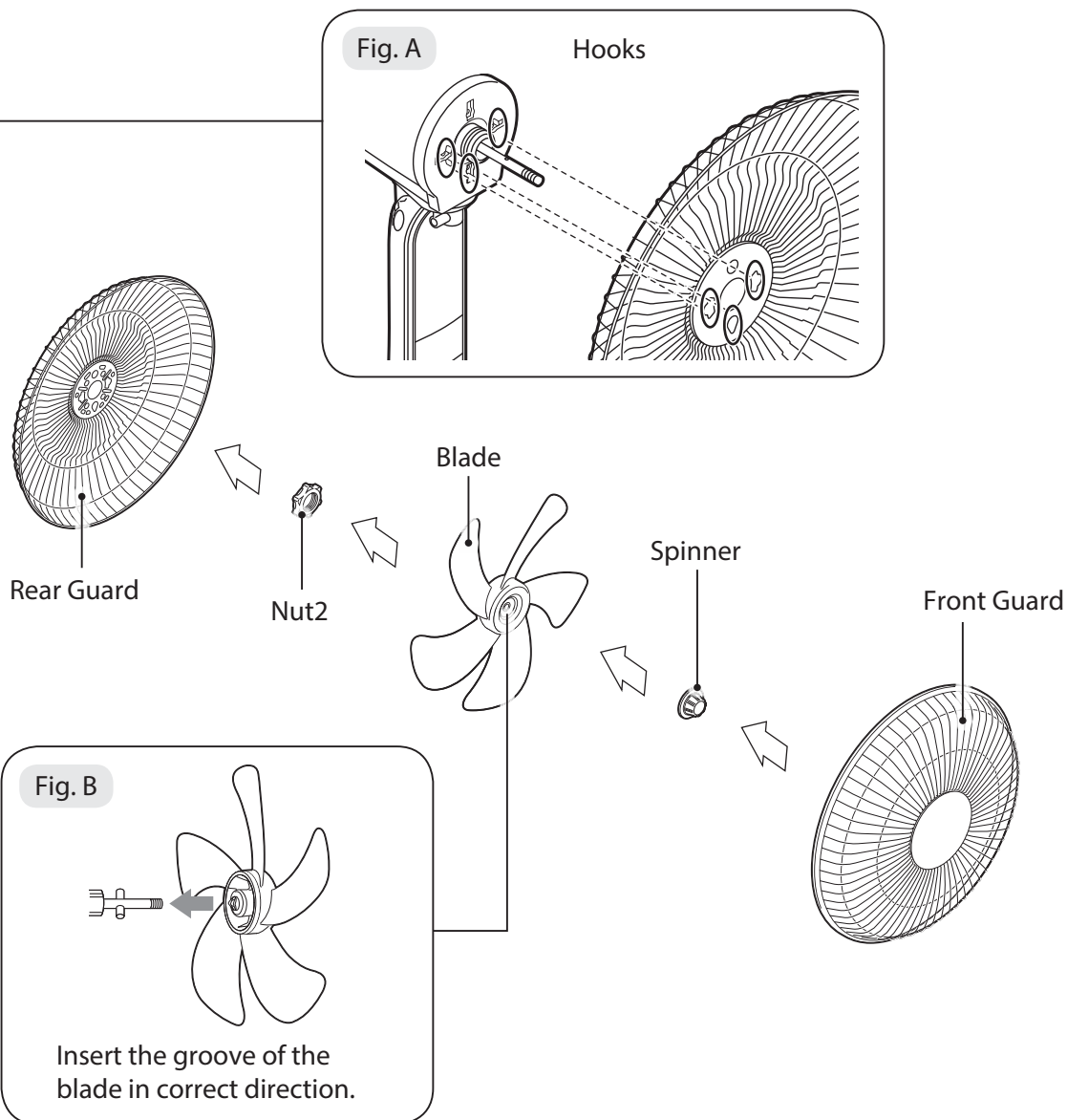
- 1** Loosen Knob.B (counterclockwise).
- 2** Adjust the height by lifting up the body.
- 3** Tighten Knob.B (clockwise) to lock.



Front Guard Installation

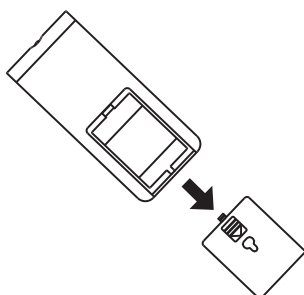
- 1** Align the hook of Front Guard with Rear Guard as shown below.
- 2** Press guards sequentially until clipping.
- 3** Fix the clip using screw after locking.



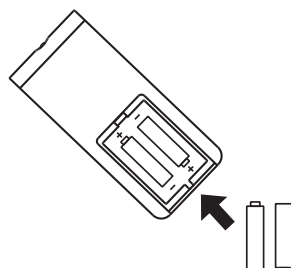


Battery Installation

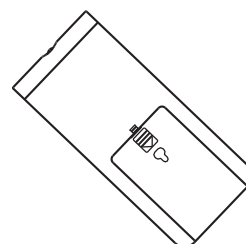
1 Open the battery cover.



2 Insert AAA type battery in correct direction.



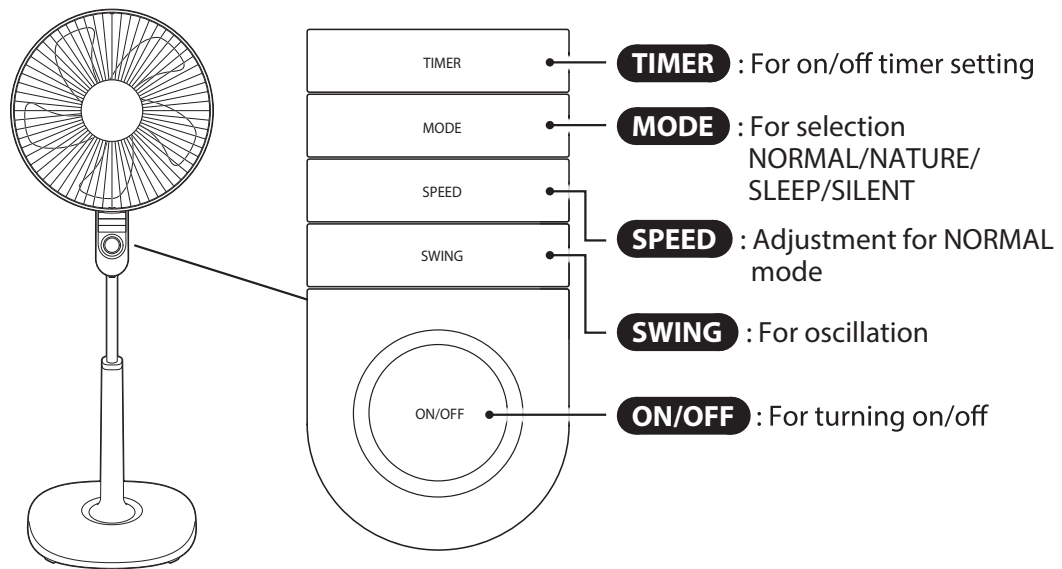
3 Close the cover.



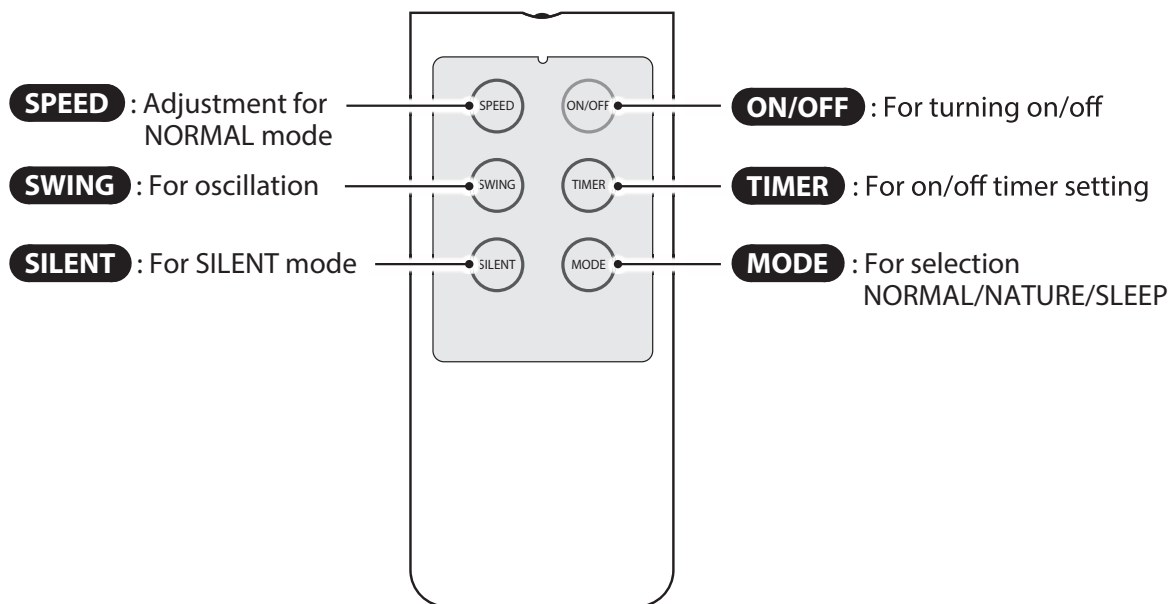
«Note»: Remote Controller is available to operate within 5m distance with 30 degrees angle in front of fan.

CONTROL PANEL

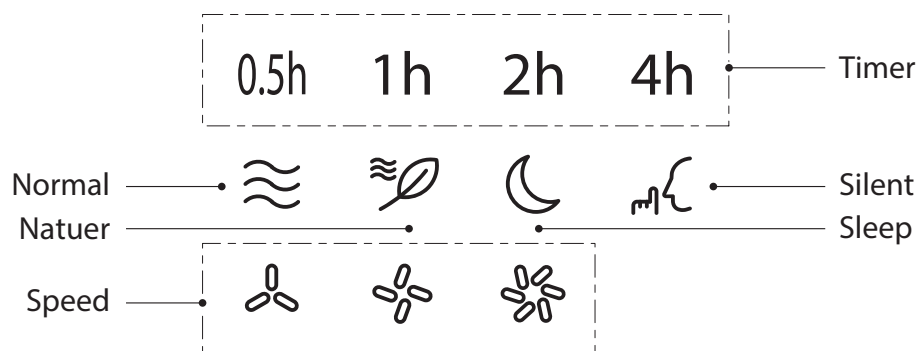
Body Control Panel



Remote Control Panel



DISPLAY PANEL



OPERATION

TURN ON/OFF

Press **"ON/OFF"** to turn on or turn off the fan.

PROGRAMMED MODE

Press **"MODE"** in Body control panel repeatedly, the programmed mode in the display will light on.

ICON	PROGRAMMED MODE	OPERATION
	NORMAL	Select wind power with pressing "SPEED" repeatedly.
	NATURE	Natural program is available, "00" will display.
	SLEEP	Sleep program is available, "00" will display.
	SILENT	Silent program is available, "00" will display.

«Note» : For Remote control operation,

- Press **"MODE"** repeatedly, the programmed mode will work for **"NORMAL"**, **"NATURE"** and **"SLEEP"**.
- Press **"SILENT"**, the function will work.

«Note» : When is lighted off, "SPEED" is not available.

OSCILLATION

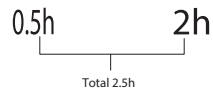
Press **"SWING"** repeatedly, FAN start and stop oscillation accordingly.

ON TIMER

- 1** Press **"TIMER"** repeatedly when the fan is stopping, the time will go every 0.5h up to 7.5h.

«Note» : Timer will count total time on the display.

Ex) To set the timer for 2.5h, press **"TIMER"** 5 times for total 2.5h on the display.



«Note» : Press **"TIMER"** once after counting 7.5h, the timer will cancel with no display.

- 2** The fan will start to work with the previous setting after the timer is over.

«Note» : The previous mode will be default if long time will pass.

TIMER

OFF TIMER

- 1** Press **"TIMER"** repeatedly when the fan is working, the time will go every 0.5h up to 7.5h.

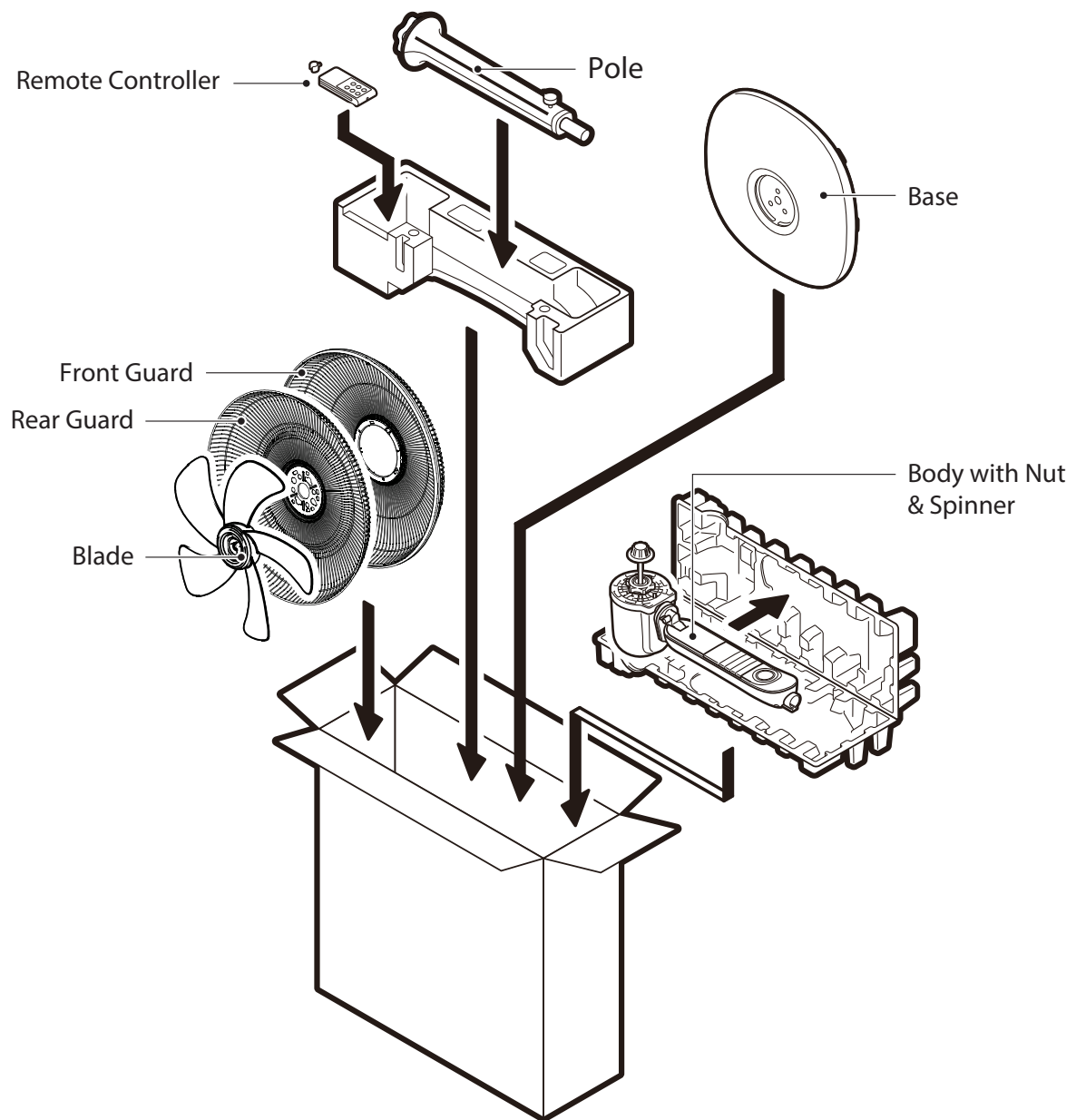
«Note» : Timer will count total time on the display.

Ex) To set the timer for 3.5h, press **"TIMER"** 7 times for total 3.5h on the display.



«Note» : Press **"TIMER"** once after counting 7.5h, the timer will cancel with no display.

HOW TO PACK



SPECIFICATIONS

Model:	F-ASB60MY(H)
Rated Voltage:	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Power Consumption	60W
Blade Diameter	ø400mm
Unit Dimensions	W : 452mm D : 400mm H : 1370mm
Net Weight:	Approx. 7.2 kg
Accessories	Remote Controller Battery (AAA)

MAINTENANCE INSTRUCTION

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust.
Do not disassemble the fan to remove dust.
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface.
Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

CLEANING

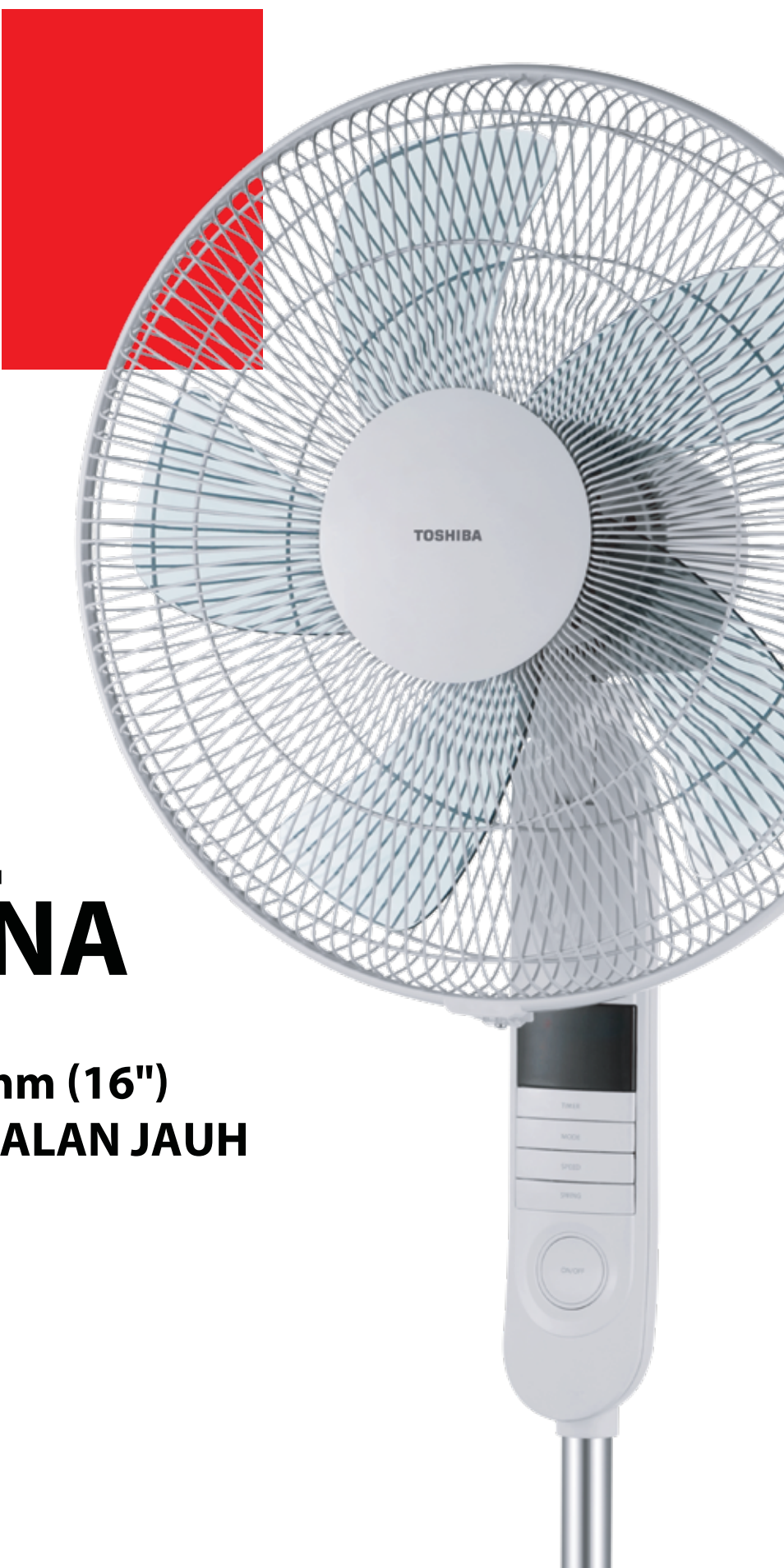
1. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap.
Thoroughly remove soap film with dry cloth.

TROUBLE SHOOTING

In the case of any abnormality when using this fan, please check the following points before requesting repair.

Trouble	Check the following
The blades do not spin.	• Is the Fan blade installed properly? • Is the power plug properly inserted into the outlet? • Are any of the blades contacting guard?
The blades spin but make a strange sound.	• Is the spinner properly holding the blades in position? • Are the front and rear guard sections properly mounted? • Are any of the blades contacting guard? • Are the blades and guard clean?
The remote control does not work.	• Is the remote control pointing toward the receiver? • Do the batteries need changing? • Are the batteries inserted correctly (⊕ ⊖ polarity)?
The on timer does not work.	• Is the power plug properly inserted into the outlet? • Is the fan operating. • Does the ⌚ appear on the display?
Operation automatically stops.	• Is the off timer set?
Operation is not normal after a power cut.	• Disconnect the power plug and then reconnect it to the outlet.

#Details**Matter**



MANUAL PENGGUNA

**KIPAS BERDIRI 400mm (16")
DENGAN ALAT KAWALAN JAUH
F-ASB60MY(H)**

TOSHIBA

KANDUNGAN

ARAHAN PENTING KESELAMATAN	02
PEMASANGAN	03
PANEL KAWALAN	05
PANEL PAPARAN	06
PENGENDALIAN	06
CARA MENYIMPAN	08
SPESIFIKASI	09
PENYELENGGARAAN	09
PEMBERSIHAN	09
PENYELESAIAN MASALAH	10

Terima kasih banyak kerana membeli kipas Toshiba.

- Untuk menggunakan kipas ini dengan betul dan selamat, sila baca manual arahan ini dengan teliti untuk memahami kandungan sepenuhnya sebelum menggunakannya.
- Selepas membaca manual ini, simpan supaya berguna untuk rujukan mudah akan datang.

ARAHAN PENTING KESELAMATAN

Langkah berjaga-jaga

Sentiasa ikut arahan ini!

Manual ini menyediakan arahan yang mesti dipatuhi semasa menggunakan kipas untuk mengelakkan sebarang bahaya kepada pengguna, orang lain dan harta benda.

AWAS

Baca Peraturan untuk Pengendalian dan Arahan Selamat dengan Berhati-hati.

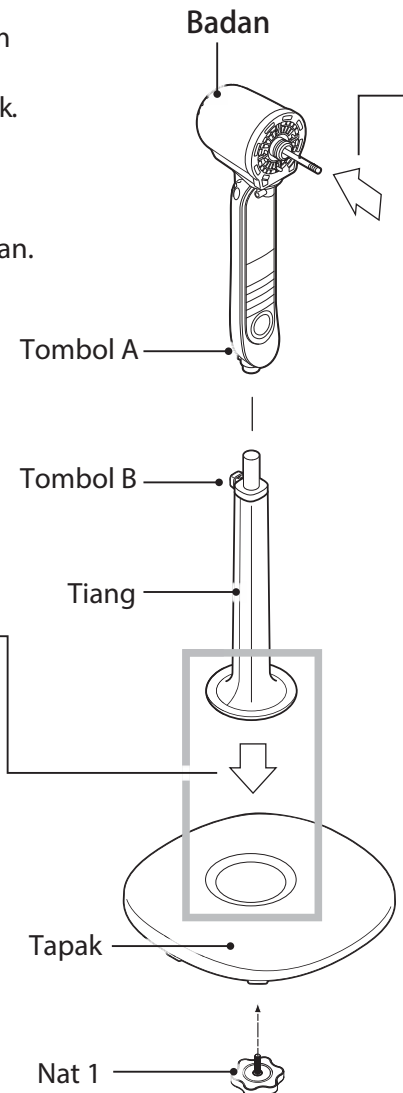
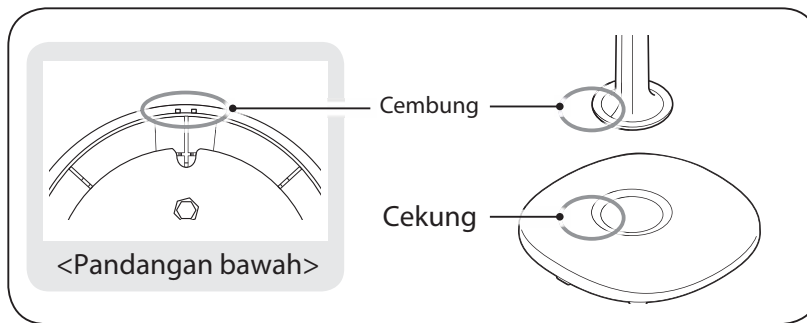
AMARAN

	Jika kord bekalan rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang atau ejen perkhidmatannya atau individu berkelayakan yang sama untuk mengelakkan bahaya.
	Penggunaan dalaman sahaja.
	Untuk melindungi daripada risiko renjatan elektrik, jangan rendam unit, kord.
	Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh individu (termasuk kanak-kanak) yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberi pengawasan atau arahan tentang penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka. Kanak-kanak harus diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
	Apabila perkakas tidak digunakan dan sebelum membersihkan, cabut plag perkakas dari saluran keluar.
	Apabila kipas dipasang, pelindung bilah pemutar tidak boleh tidak boleh ditanggalkan lagi.
	Jauhkan perkakasan elektrik daripada kanak-kanak atau individu kurang upaya. Jangan biarkan mereka menggunakan perkakasan ini tanpa sebarang pengawasan.

PEMASANGAN

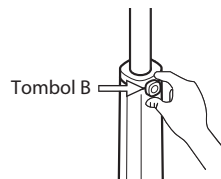
Pemasangan Badan Kipas

- 1 Longgarkan Nat 1 (lawan arah jam) untuk menanggalkannya dari Tiang.
- 2 Pasang Tiang ke Tapak dengan memasukkan bahagian Cembung ke dalam bahagian Cekung.
- 3 Ketatkan Nat 1 (ikut arah jam) untuk menetapkan Tiang dengan kukuh pada Tapak.
- 4 Longgarkan Tombol A (lawan arah jam).
- 5 Ketatkan Tombol A (ikut arah jam) dengan kuat selepas memasukkan Tiang.
- 6 Keluarkan Pemutar dan Nat 2 dari Badan.
- 7 Kunci Pelindung Belakang dengan Nat 2 selepas melekatkannya pada Badan. (Rujuk Rajah A)
- 8 Kunci Bilah dengan Pemutar selepas melekatkannya pada Badan. (Rujuk Rajah B)
- 9 Pasang Pelindung Depan kepada Pelindung Belakang (Rujuk Pemasangan Pelindung Depan)



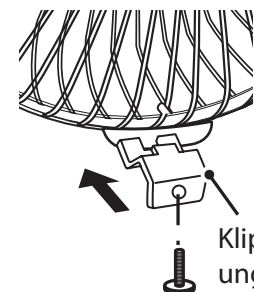
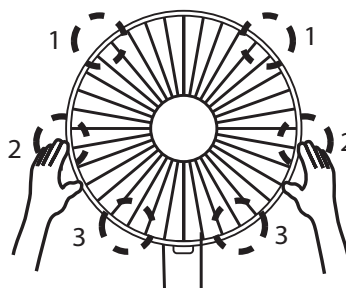
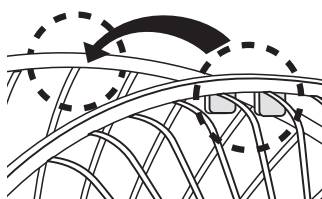
Pelarasan Ketinggian

- 1 Longgarkan Tombol B (lawan arah jam).
- 2 Laraskan ketinggian dengan mengangkat badan kipas.
- 3 Ketatkan Tombol B (ikut arah jam) untuk mengunci.

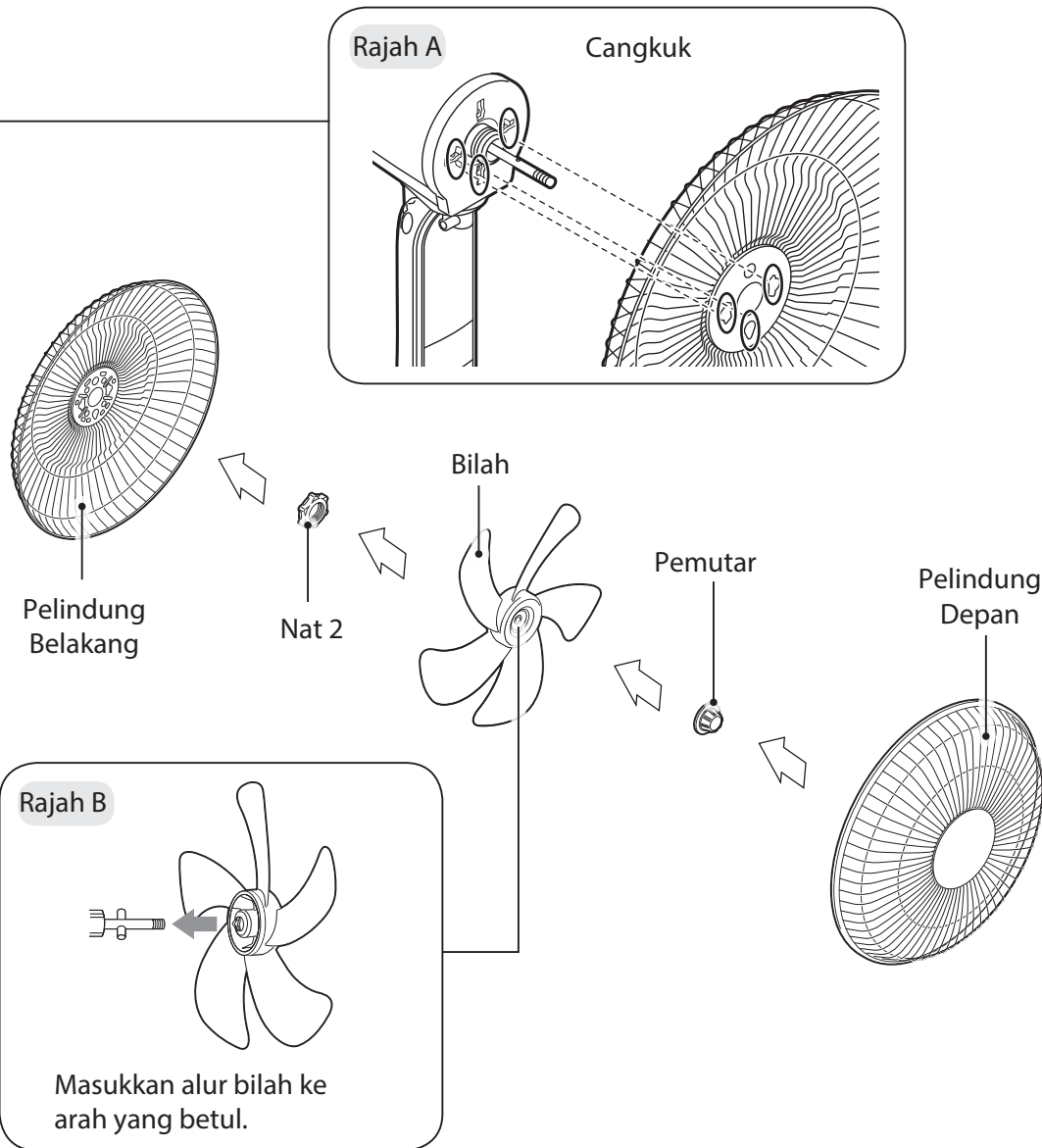


Pemasangan Pelindung Depan

- 1 Selaraskan cangkuk Pelindung Depan dengan Pelindung Belakang seperti yang ditunjukkan di bawah.
- 2 Tekan pelindung secara berurutan sehingga klip.
- 3 Betulkan klip menggunakan skru selepas dikunci.

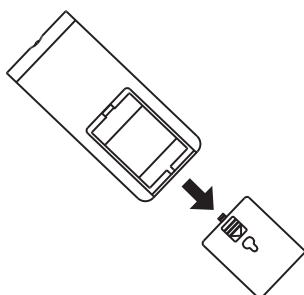


Klip Pelindung

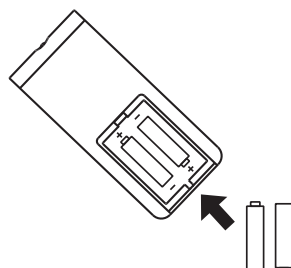


Pemasangan Bateri

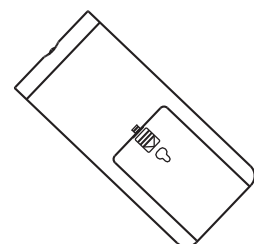
1 Buka penutup bateri.



2 Masukkan bateri jenis AAA ke arah yang betul.



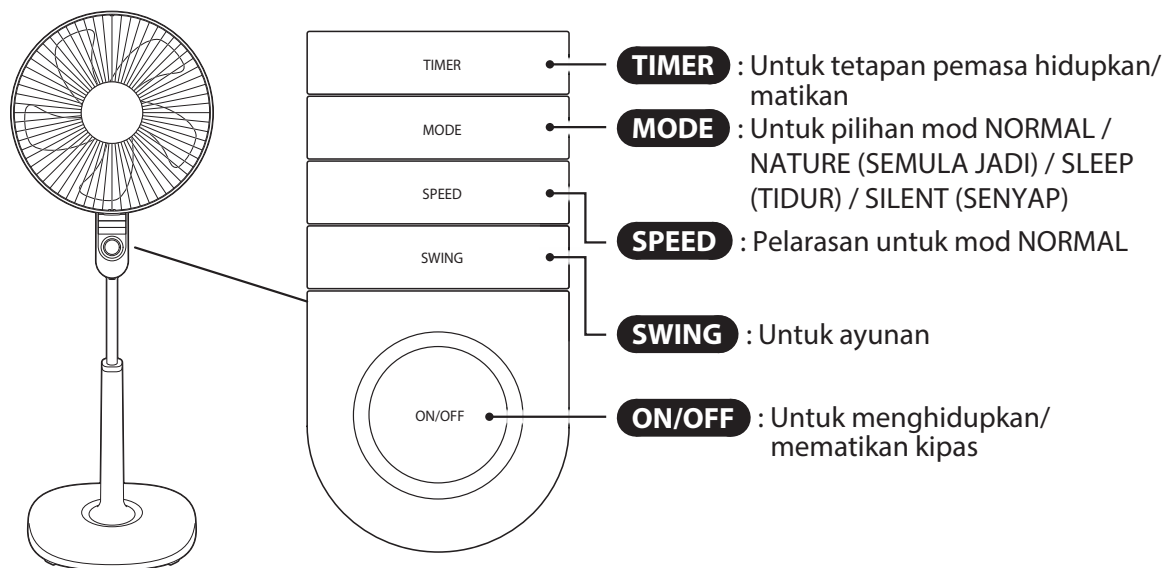
3 Tutup penutup.



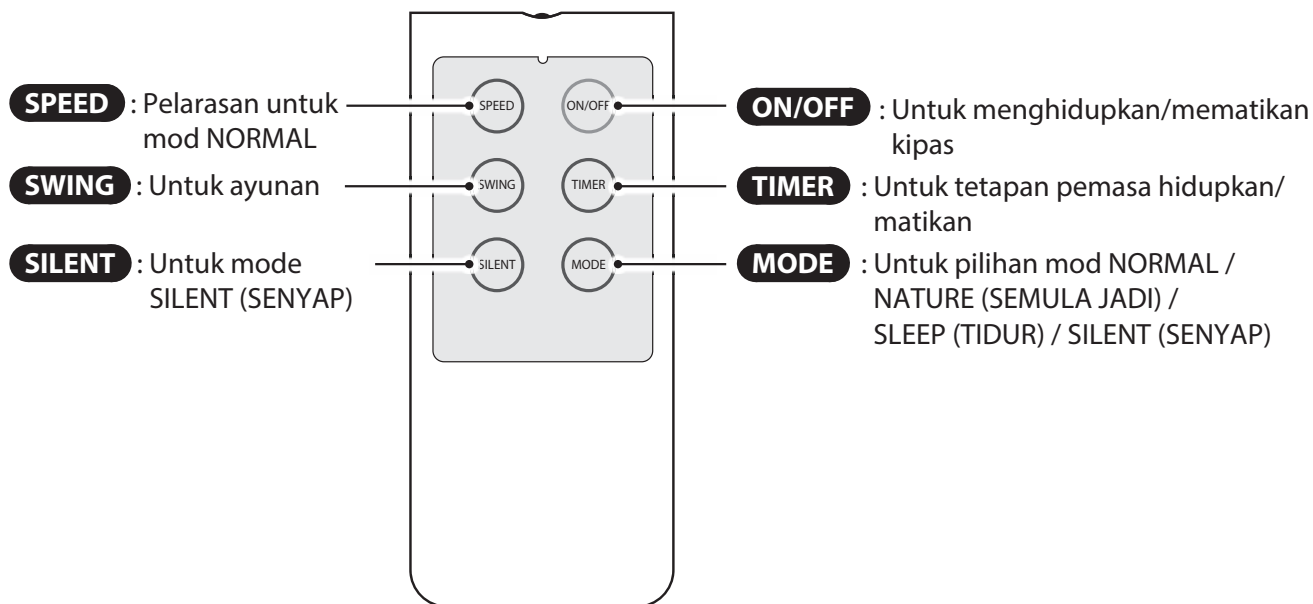
«Perhatian»: Alat Kawalan Jauh boleh dikendalikan dalam jarak 5m dengan sudut 30 darjah di hadapan kipas.

PANEL KAWALAN

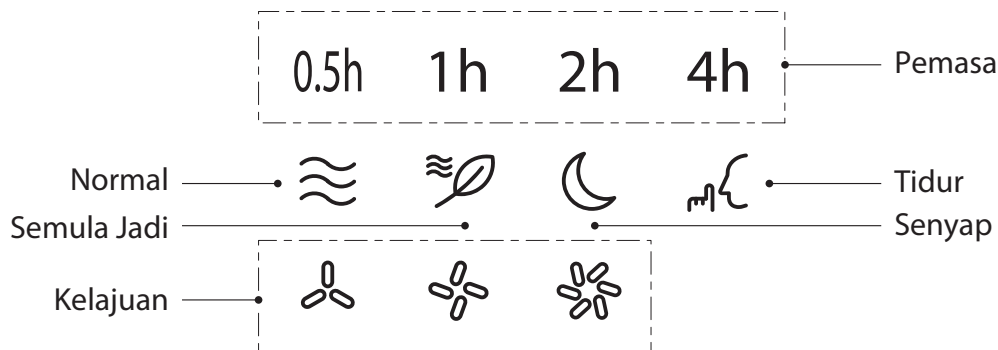
Badan Panel Kawalan



Panel Alat Kawalan Jauh



PANEL PAPARAN



PENGENDALIAN

HIDUPKAN/MATIKAN KIPAS

Tekan **"ON/OFF"** untuk menghidupkan atau mematikan kipas.

MOD YANG DIPROGRAM

Tekan **"MODE"** pada panel kawalan Badan Kipas berulang kali, mod yang diprogramkan dalam paparan akan menyala.

IKON	MOD YANG DIPROGRAM	PENGENDALIAN
	NORMAL	Pilih kuasa angin dengan menekan "SPEED" berulang kali.
	NATURE (SEMULA JADI)	Program semula jadi tersedia, "00" akan dipaparkan.
	SLEEP (TIDUR)	Program tidur tersedia, "00" akan dipaparkan.
	SILENT (SENYAP)	Program senyap tersedia, "00" akan dipaparkan.

«Perhatian» : Untuk pengendalian alat kawalan jauh,

a) Tekan **"MODE"** berulang kali, mod yang diprogramkan akan berfungsi dalam **"NORMAL"**, **"NATURE"** dan **"SLEEP"**.

b) Tekan **"SILENT"**, mod akan berfungsi.

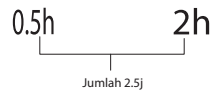
«Perhatian» : Apabila dinyalakan, **"SPEED"** tidak tersedia.

AYUNAN

Tekan **"SWING"** berulang kali, KIPAS akan memulakan dan menghentikan ayunan.

HIDUPKAN PEMASA

- 1 Tekan **"TIMER"** berulang kali apabila kipas berhenti, masa akan berubah setiap 0.5j sehingga 7.5j.
«Perhatian» : Pemasa akan mengira jumlah masa pada paparan.
Cth) Untuk menetapkan pemasa selama 2.5j, tekan **"TIMER"** 5 kali untuk jumlah 2.5j pada paparan.



«Perhatian» : Tekan **"TIMER"** sekali selepas mengira 7.5j, pemasa akan dibatalkan tanpa paparan.

- 2 Kipas akan mula berfungsi dengan tetapan sebelumnya selepas pemasa tamat.
«Perhatian» : Mod sebelumnya akan menjadi lalai setelah masa yang lama berlalu.

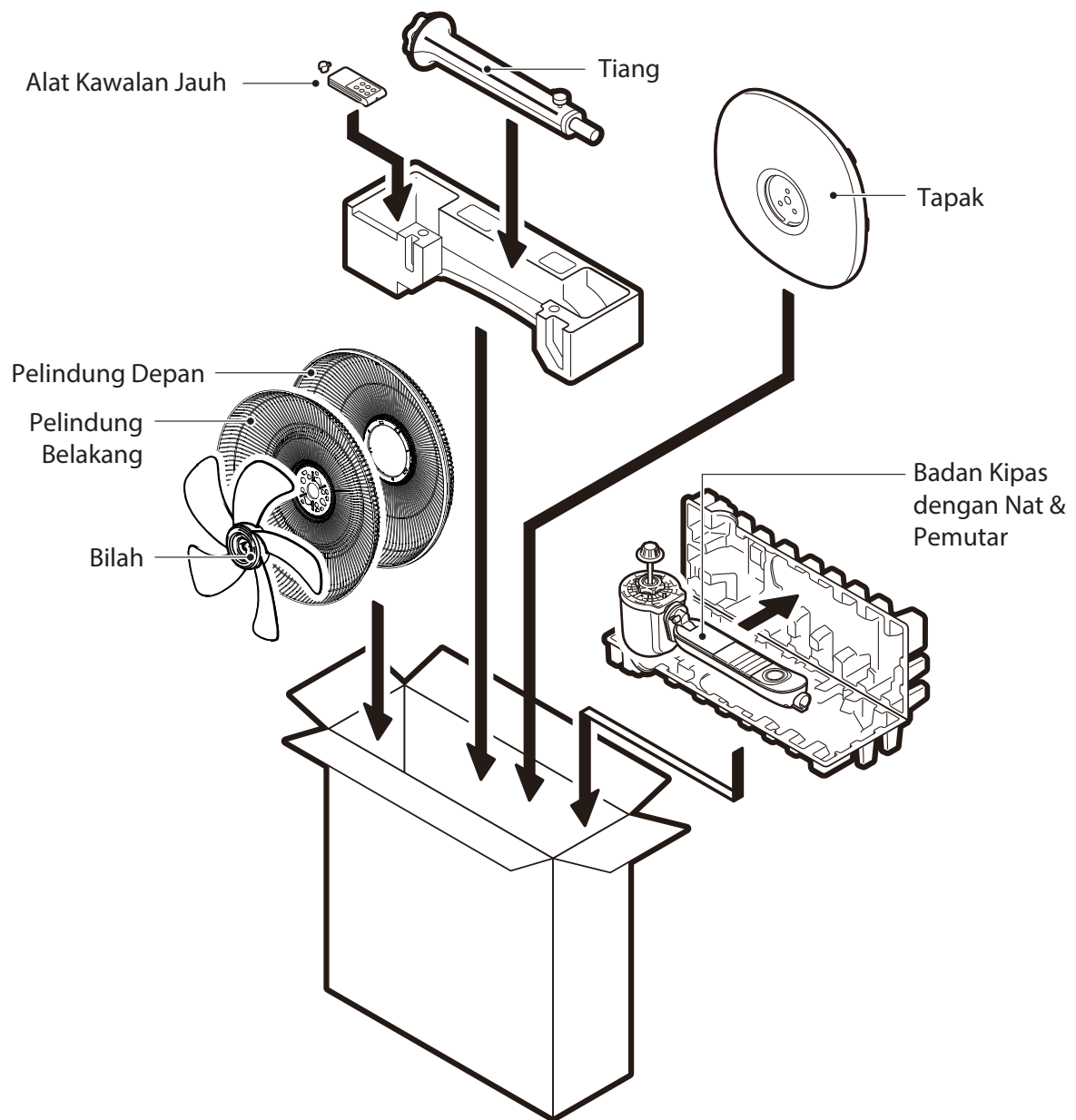
PEMASA MATIKAN PEMASA

- 1 Tekan **"TIMER"** berulang kali apabila kipas berfungsi, masa akan berubah setiap 0.5j sehingga 7.5j.
«Perhatian» : Pemasa akan mengira jumlah masa pada paparan.
Cth) Untuk menetapkan pemasa selama 3.5j, tekan **"TIMER"** 7 kali untuk jumlah 3.5j pada paparan.



«Perhatian» : Tekan **"TIMER"** sekali selepas mengira 7.5j, pemasa akan dibatalkan tanpa paparan.

CARA MENYIMPAN



SPESIFIKASI

Model:	F-ASB60MY(H)
Voltan Terkadar:	220-240V~
Kekerapan Terkadar:	50Hz
Penggunaan Kuasa:	60W
Diameter Bilah:	ø400mm
Dimensi Unit :	L : 452mm D : 400mm T : 1370mm
Berat Bersih:	Anggaran 7.2 kg
Aksesori:	Alat Kawalan Jauh Bateri (AAA)

PENYELENGGARAAN

Kipas memerlukan sedikit penyelenggaraan. Jangan cuba membaikinya sendiri. Rujuk kepada kakitangan perkhidmatan yang berkecualan jika servis diperlukan.

1. Sebelum membersihkan dan memasang, kipas mesti dicabut.
2. Untuk memastikan peredaran udara yang mencukupi pada motor, pastikan lubang udara di bahagian belakang motor bebas daripada habuk.
Jangan tanggalkan kipas untuk mengeluarkan habuk.
3. Sila lap bahagian luar dengan kain lembut yang direndam dengan detergen lembut.
4. Jangan gunakan sebarang detergen atau pelarut yang melelas bagi mengelakkan permukaan daripada tercalar.
Jangan gunakan mana-mana barang yang berikut sebagai pembersih: petrol, pencair.
5. Jangan biarkan air atau sebarang cecair lain masuk ke dalam bekas motor atau bahagian dalam.

PEMBERSIHAN

1. Pastikan anda mencabut plag dari sumber bekalan elektrik sebelum membersihkannya.
2. Bahagian plastik hendaklah dibersihkan dengan kain lembut yang dibasahkan dengan sabun lembut.
Lapkan sisa sabun dengan teliti dengan kain kering.

PENYELESAIAN MASALAH

Sekiranya berlaku sebarang keabnormalan semasa menggunakan kipas ini, sila semak perkara berikut sebelum meminta untuk membaiki kipas.

Masalah	Semak perkara berikut
Bilah tidak berputar.	• Adakah bilah kipas dipasang dengan betul? • Adakah palam kuasa dimasukkan dengan betul ke dalam alur keluar? • Adakah bilah bersentuhan dengan pelindung?
Bilah berputar tetap menghasilkan bunyi yang pelik.	• Adakah bilah dipasang pada pemutar dengan betul pada kedudukannya? • Adakah bahagian pelindung depan dan belakang dipasang dengan betul? • Adakah bilah bersentuhan dengan pelindung? • Adakah bilah dan pelindungnya bersih?
Alat kawalan jauh tidak berfungsi.	• Adakah alat kawalan jauh menghala ke arah penerima kipas? • Adakah bateri perlu ditukar? • Adakah bateri dimasukkan dengan betul (⊕ ⊖kekutuban)?
Hidupkan pemasa tidak berfungsi.	• Adakah palam kuasa dimasukkan dengan betul ke dalam alur keluar? • Adakah ⌚ kipas berfungsi. • Adakah pemasa muncul pada paparan?
Operasi berhenti secara automatik.	• Adakah matikan pemasa telah ditetapkan?
Operasi tidak normal selepas bekalan elektrik terputus.	• Tanggalkan palam kuasa dan kemudian sambungkannya semula ke alur keluar.

#DetailsMatter

用户手册

400mm (16")带遥控
落地式风扇
F-ASB60MY(H)

TOSHIBA



目录

重要安全说明	02
安装	03
控制面板	05
显示屏	06
操作	06
如何包装	08
规格	09
维护	09
清洁	09
故障排除	10

非常感谢您购买东芝风扇。

- 为了正确、安全地使用本风扇，请在使用前仔细阅读本使用说明书，并充分理解其内容。
- 阅读完本手册后，请妥善保管以便于参考。

重要安全说明

安全须知

请务必遵循这些说明！

本手册提供了使用风扇时必须遵守的说明，以防止对用户、其他人员和财产造成危险。

小心

仔细阅读“安全操作规则和说明”。

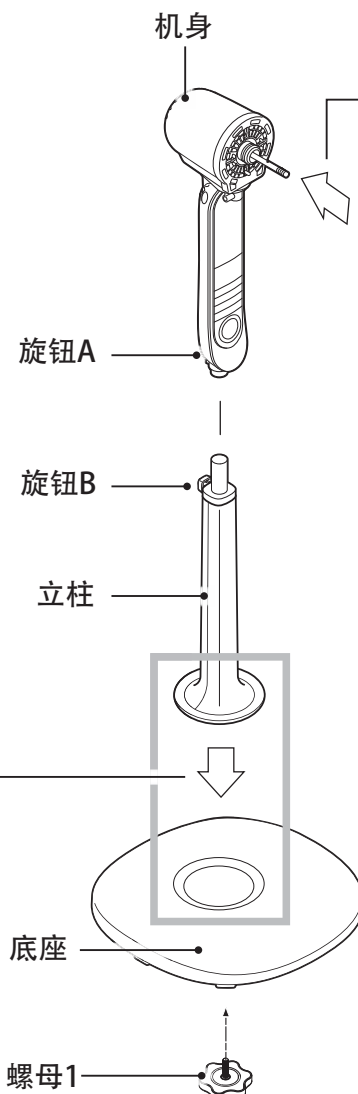
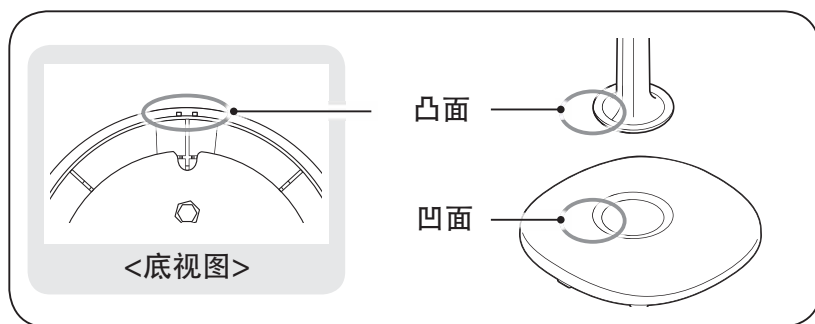
警告

	如果电源线损坏，必须由制造商或其维修代理或具有类似资格的人员更换，以避免危险。
	仅限室内使用。
	为防止触电危险，请勿将电器、电源线浸入水中
	本电器可供身体、感官或精神能力较差或缺乏经验和知识的人员（包括儿童）使用，前提是有负责其安全的人员监督或指导设备使用。 应监督儿童，以避免其玩耍该电器。
	不使用本产品时以及清洁之前，请从插座上拔下本产品的插头。
	风扇组装完毕后，不得再将扇叶护罩取下。
	将电器放置在儿童或体弱者接触不到的地方。 避免其在没有监督的情况下使用电器。

安装

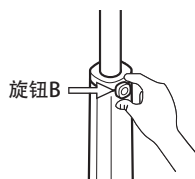
机身安装

- 1 松开螺母 1（逆时针），将其从立柱上拆下。
- 2 将凸面插入凹面，将立柱连接到底座。
- 3 拧紧螺母 1（顺时针），将立柱固定到底座上。
- 4 松开旋钮 A（逆时针）。
- 5 插入立柱后，用力拧紧旋钮 A（顺时针）。
- 6 从机身上拆下螺旋毂盖和螺母 2。
- 7 将后护罩安装到机身后，用螺母 2 锁定后护罩。（参见图 A）
- 8 将扇叶安装到机身后，用螺旋毂盖锁紧。（参见图 B）
- 9 将前护罩安装到后护罩上（请参阅“前护罩安装”）



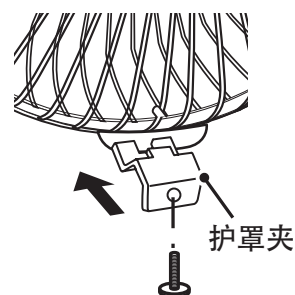
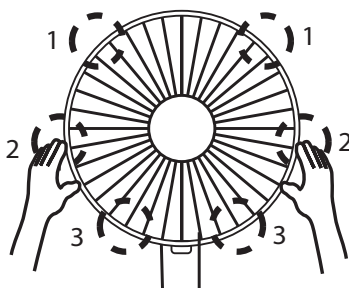
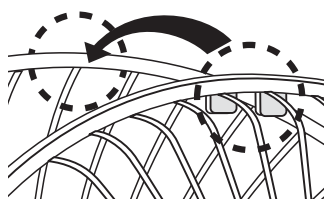
高度调节

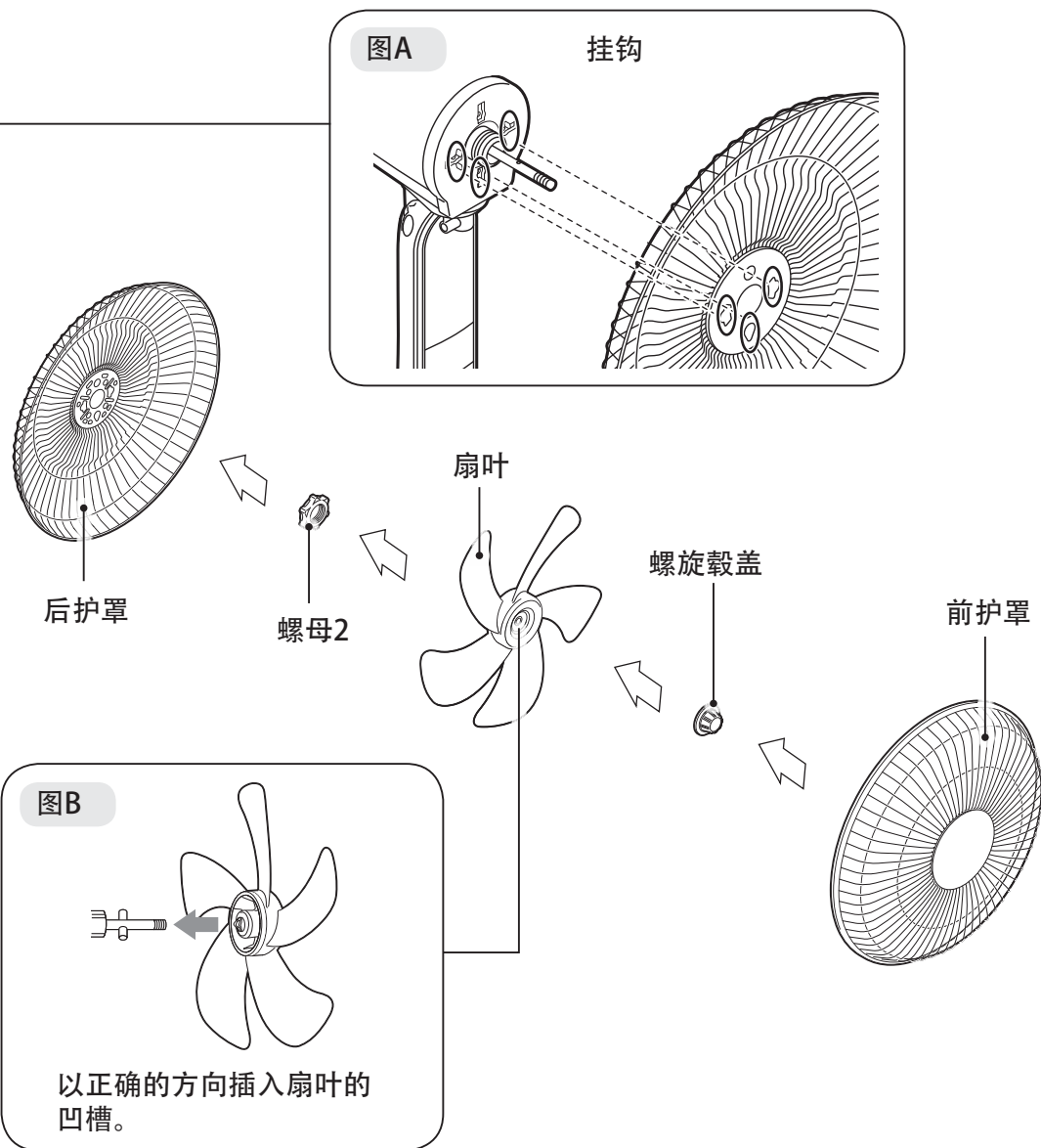
- 1 松开旋钮 B（逆时针）。
- 2 抬起机身调整高度。
- 3 拧紧旋钮 B（顺时针）以锁定。



前护罩安装

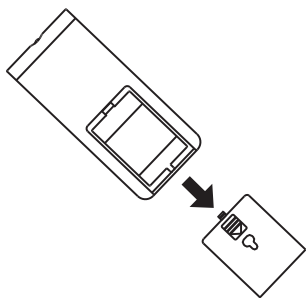
- 1 将前护罩的挂钩与后护罩对齐，如下所示。
- 2 依次按下防护装置直至夹住。
- 3 锁紧后用螺钉固定夹子。



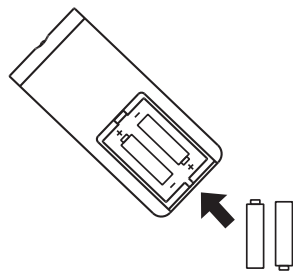


电池安装

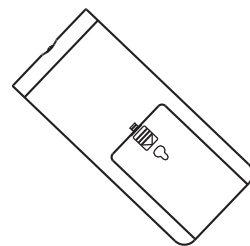
1 打开电池盖。



2 按正确方向插入AAA 型电池。



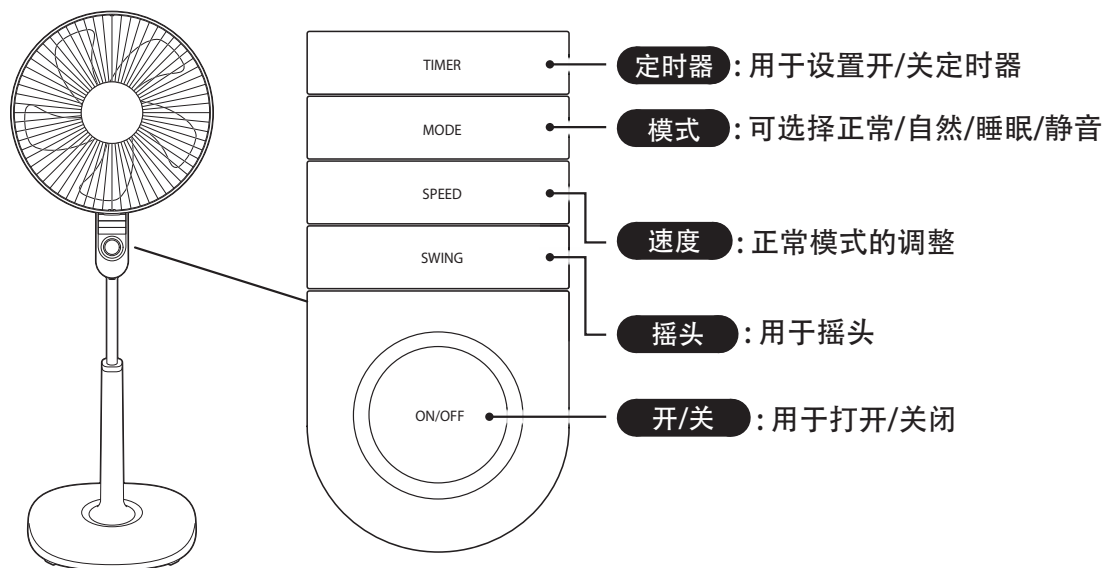
3 闭盖子。



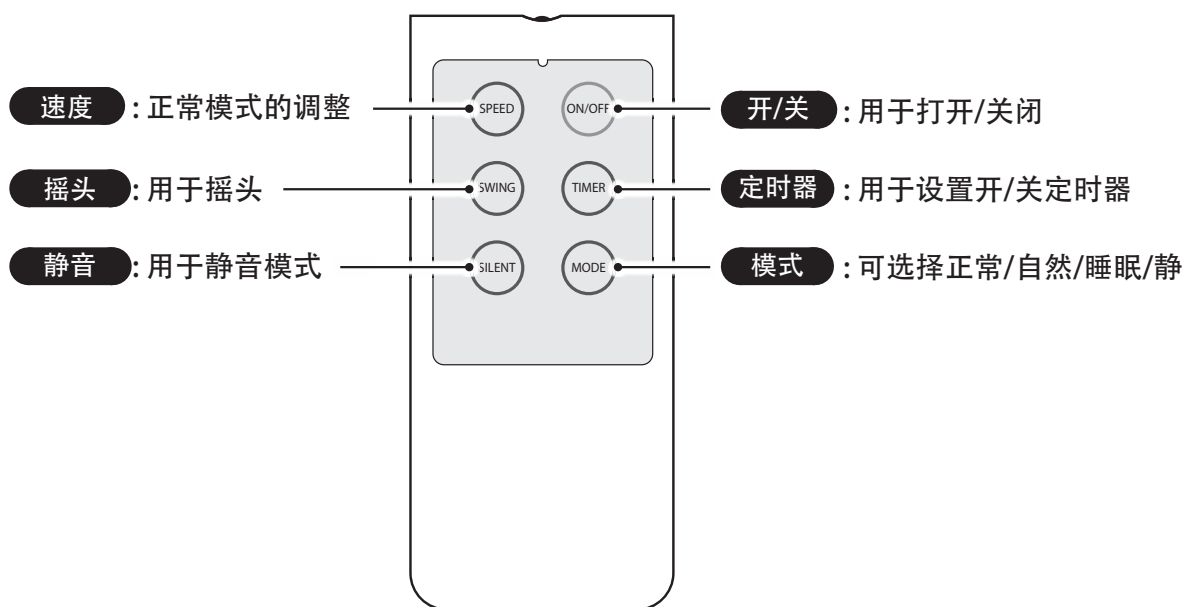
«注意»: 遥控器可在风扇前方30度角5米距离内操作。

控制面板

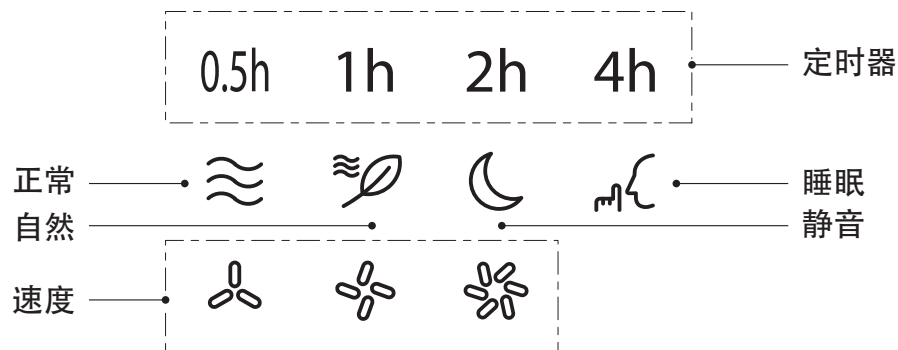
Badan Panel Kawalan



Panel Alat Kawalan Jauh



显示屏



操作

打开/关闭

按“开/关”键打开或关闭风扇。

编程模式

反复按机身控制面板上的“模式”，显示屏中的编程模式将亮起。

图标	编程模式	操作
	正常	反复按“速度”选择风力。
	自然	自然程序可用，将显示“00”。
	睡眠	睡眠程序可用，将显示“00”。
	静音	静音程序可用，将显示“00”。

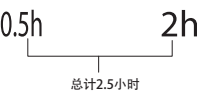
- «注意»：对于遥控操作，
- a) 反复按“模式”，编程模式适用于“正常”、“自然”和“睡眠”。
 - b) 按“静音”，该功能生效。
- «注意»：当 灯灭时，“速度”不可用。

摇头

反复按“摇头”键，风扇相应启动和停止摇头。

定时开机

- 1 当风扇停止时，反复按“定时器”键，每次调节0.5小时，最多7.5小时。
«注意»：定时器将在显示屏上计算总时间。
例如：要将定时器设置为2.5小时，请按“定时器”5次，显示屏上显示总计2.5小时。

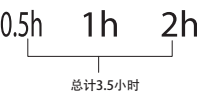


- «注意»：定时7.5小时后按“定时器”一次，定时器取消，无显示。
- 2 定时结束后，风扇将按照之前的设置开始工作。
«注意»：如果时间较长，将默认以前的模式。

定时器

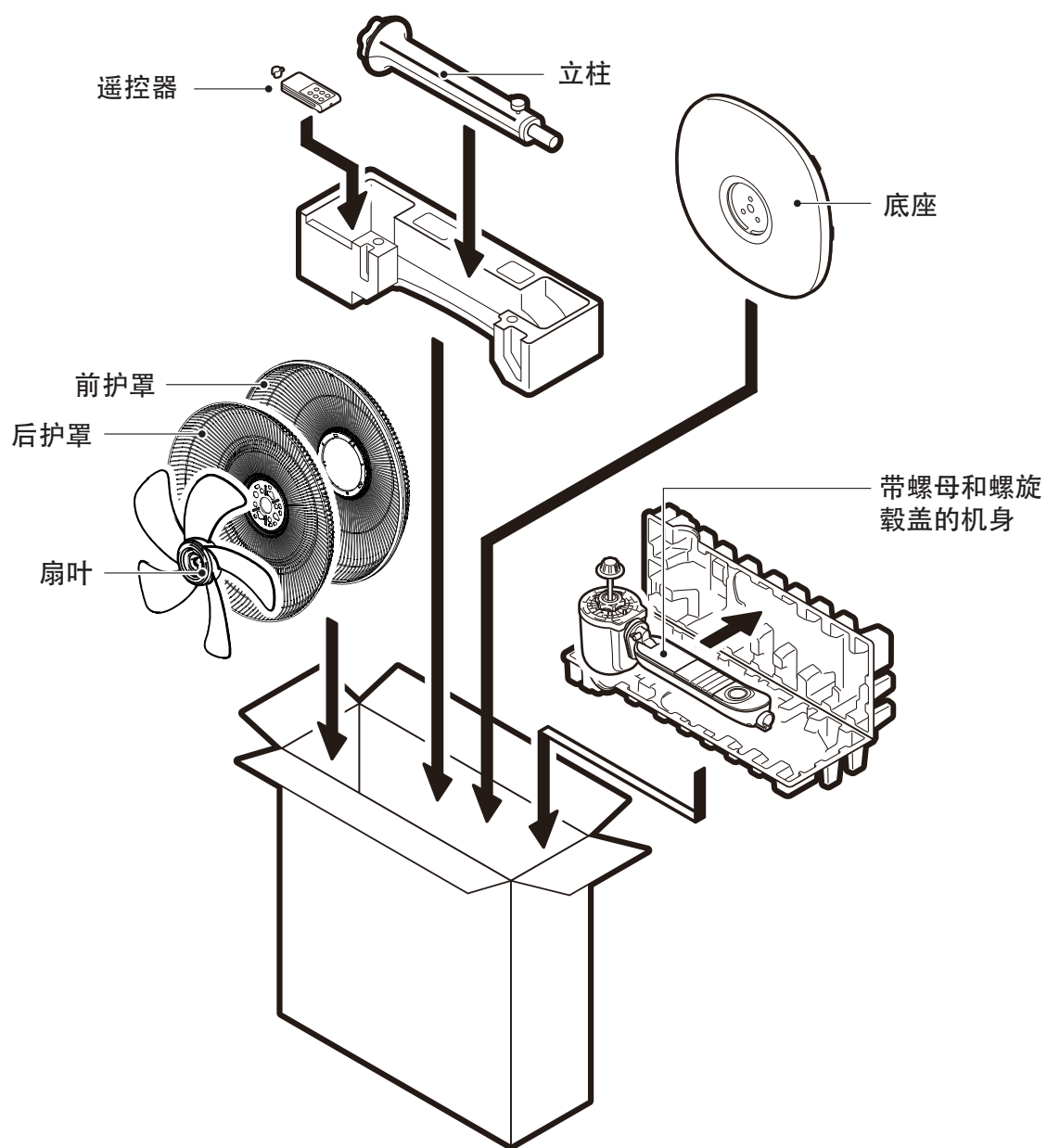
定时关机

- 1 风扇工作时，反复按“定时器”键，每次调节0.5小时，最多7.5小时。
«注意»：定时器将在显示屏上计算总时间。
例如：要将定时器设置为3.5小时，请按“定时器”7次，显示屏上显示总计3.5小时。



- «注意»：定时7.5小时后按“定时器”一次，定时器取消，无显示。

如何包装



规格

型号：	F-ASB60MY(H)
额定电压：	220-240V~
额定频率：	50Hz
功耗：	60W
扇叶直径：	ø400mm
尺寸：	宽：452mm 深：400mm 高：1370mm
净重：	约7.2kg
配件：	遥控器 电池(AAA)

维护

风扇几乎不需要维护。请勿尝试自行维修。如果需要维修，请交给合格的维修人员。

1. 清洁和组装前，必须拔掉风扇插头。
2. 为确保充分的空气流通，请保持电机后部的通风口无灰尘。
请勿拆卸风扇清除灰尘。
3. 请用浸有中性清洁剂的软布擦拭外部部件。
4. 请勿使用任何研磨性清洁剂或溶剂，以免划伤表面。
请勿使用以下任何物质作为清洁剂：汽油、稀释剂。
5. 请勿让水或任何其他液体进入电机外壳或内部部件。

清洁

1. 清洁前务必拔掉电源插头。
2. 塑料部件应用沾有温和肥皂的软布清洁。
用干布彻底清除肥皂膜。

故障排除

如果风扇在使用过程中出现异常情况，请在报修前检查以下几点。

问题	检查以下内容
扇叶不旋转。	• 风扇扇叶是否安装正确？ • 电源插头是否正确插入插座？ • 是否有扇叶接触防护罩？
扇叶旋转但发出奇怪的声音。	• 螺旋毂盖是否正确地将扇叶固定到位？ • 前后护罩部分是否安装正确？ • 是否有扇叶接触防护罩？
	• 扇叶和防护罩是否干净？
遥控器不起作用。	• 遥控器是否指向接收器？
	• 是否需要更换电池？ • 是否正确插入电池（$\oplus$ $\ominus$极性）？
定时开机不起作用	• 电源插头是否正确插入插座？ • 风扇是否运行？ • 显示屏上是否显示 $\odot$？
运行自动停止。	• 是否设置了定时关机？
停电后运行不正常。	• 拔下电源插头，然后将其重新连接到插座。

#DetailsMatter